

*Le français suit*

## **COVID-19 Pandemic Social Services Relief Fund**

### **Funding application questions, August 2020**

The City of Ottawa is inviting funding applications from established, local non-profit agencies that are currently open and providing essential services to clients and can have the biggest impact through providing services and supports to priority populations during the COVID-19 crisis and recovery. This funding is intended to cover related expenses incurred between September 1, 2020 and December 31, 2020.

Before completing this application, please read the [Social Service Relief Fund 2 - Category B - Terms of Reference](#).

**Deadline: September 10th 11:59 pm.**

**At the end of this application you will be asked to save a copy of your application. Please save a copy for your records.**

All inquiries regarding this funding process may be directed, by email, to the Human Needs Task Force at: [HNTF@ottawa.ca](mailto:HNTF@ottawa.ca).

#### **SECTION 1: AGENCY INFORMATION**

1.1 Name of agency

1.2 Agency contact name

1.3 Contact email

1.4 Contact phone number

1.5 Charitable Number

1.6 Incorporation Number

1.7 Agency website – please provide link

1.8 Do you have a current contribution agreement with the City of Ottawa?

No

Yes - please specify with what City of Ottawa program(s)

1.9 What is your organization's mandate or mission?

1.10 As per your mandate / mission, are you an organization that serves:

Indigenous communities and residents

Black, racialized, ethnocultural or immigrant/newcomer communities and residents

None of the above

**SECTION 2: OTHER COVID-19 FUNDING**

2.1 Has your organization applied to any other funder for emergency COVID-19 funding? Y/N

Yes

No

2.2 If yes to question 2.1, please indicate any COVID-19-related funding received or pending:

	Name of funder	Approved amount	Pending amount	Purpose
1				
2				
3				
4				

City of Ottawa – Social Services Relief Fund, August 2020 re COVID-19 Pandemic  
Ville d'Ottawa – Fonds d'aide aux services sociaux d'août 2020 en réponse à la  
pandémie de COVID-19

### **SECTION 3: REQUEST TO THE SOCIAL SERVICES RELIEF FUND (SSRF)**

3.1 How has COVID-19 impacted your organization? (200 words)

3.2 Total amount requested from the SSRF

3.3 Name of program

3.4 Program description (200 words)

3.5 Service boundaries. Please select all that apply.

City of Ottawa – Social Services Relief Fund, August 2020 re COVID-19 Pandemic  
Ville d'Ottawa – Fonds d'aide aux services sociaux d'août 2020 en réponse à la  
pandémie de COVID-19

Ward 1 – Orléans

Ward 2 – Innes

Ward 3 – Barrhaven

Ward 4 – Kanata North

Ward 5 – West Carleton-March

Ward 6 – Stittsville-Kanata West

Ward 7–Bay

Ward 8–College

Ward 9–Knoxdale – Merivale

Ward 10–Gloucester – Southgate

Ward 11–Beacon Hill Cyrville

Ward 12–Rideau – Vanier

Ward 13–Rideau-Rockcliffe

Ward 14–Somerset

Ward 15–Kitchissippi

Ward 16–River

Ward 17–Capital

Ward 18–Alta Vista

City of Ottawa – Social Services Relief Fund, August 2020 re COVID-19 Pandemic  
Ville d'Ottawa – Fonds d'aide aux services sociaux d'août 2020 en réponse à la pandémie de COVID-19

Ward 19–Cumberland

Ward 20–Osgoode

Ward 21–Rideau–Goulbourn

Ward 22–Gloucester-South Nepean

Ward 23 – Kanata South City Wide

City Wide

3.6 Priority demographic(s) served:

2SGLBTQ+ households

Black, racialized, ethnocultural or immigrant/newcomer communities and residents

Indigenous communities and residents

Low income households

Older adults

People living with disabilities

Rural residents

Women, including those fleeing violence

Youth

3.7 How will this program address the needs of the priority demographics list above?  
What benefits will they see? (200 words)

3.8 Are you addressing a gap in the social service sector that has been amplified by the COVID-19 pandemic? Y/N

City of Ottawa – Social Services Relief Fund, August 2020 re COVID-19 Pandemic  
Ville d'Ottawa – Fonds d'aide aux services sociaux d'août 2020 en réponse à la pandémie de COVID-19

Yes

No

If yes,

3.9 Please describe this gap (200 words)

3.10 How did you identify this gap? (100 words)

3.11 How does your proposed program address this gap? (200 words)

3.12 Please selected the SSRF priority /priorities that you are applying under for this program:

Basic needs

Mental health and well-being

Organization capacity

Youth life skills and resiliency

3.13 Describe how your proposed program aligns to the SSRF priority / priorities you selected above. (200 words)

3.14 Is this an existing program?

No

Yes - please indicate how many clients you served through this program in July 2020.

3.15 How many unique clients do you expect to serve per month through this program?

3.16 Is this request on behalf of a coalition, network or partnership?

No

Yes - please list all partners

#### **SECTION 4: BUDGET**

- Download the budget form and save it on your computer first, using naming convention < **Agency name – SSRF 2 – Budget** >. Fill in the form and save it again before closing. Upload completed form as prompted on this page.
- Use the drop-down menus and fill out the budget form in **monthly** and **one-time** expenses, as indicated. Ensure you have clearly identified the items under each budget line. Avoid generic terms such as “IT equipment.”
- Funding will be provided from September 1, 2020 until December 31, 2020. The form will automatically calculate your total based on this 4-months timeframe. Your total in the form should match your answer to question 3.2 above.
- Eligible expenses are listed in the Terms of Reference section 2 b).

##### 4.1 Please download and complete the Budget Form

File: Agency Name – SSRF 2 – Budget EN.xlsx

##### 4.2 Upload completed Budget Form

Thank you. Your application to the Social Service Relief Fund has been received.

**Please use this link to save a copy of your application for your records: Social Service Relief Fund Application**

## **Pandémie de COVID-19 : Fonds d'aide aux services sociaux**

### **Questions de demande de financement, août 2020**

La Ville d'Ottawa lance un appel de demandes de financement d'organismes locaux à but non lucratif établis qui sont ouverts actuellement et offrent des services essentiels à leurs clients, et qui peuvent avoir le plus de répercussions par la prestation de services et de soutiens aux populations prioritaires pendant la crise et reprise entourant la COVID 19. Le financement sera fourni entre le 1er septembre et le 31 décembre 2020.

Avant de remplir cette demande, veuillez lire le [Fonds d'aide aux services sociaux, phase 2, catégorie B - processus d'attribution des fonds](#).

**Date limite : 10 septembre 23h59**

**À la fin de cette demande, on vous demandera de "sauvegarder" une copie. Veuillez conserver une copie pour vos dossiers.**

Les demandes de renseignements relatives au présent processus de financement doivent être envoyées par courriel au Groupe de travail sur les besoins humains, à l'adresse [GTBH@ottawa.ca](mailto:GTBH@ottawa.ca).

### **PARTIE 1 : RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME**

1.1 Nom de l'organisme

1.2 Personne-ressource de l'organisme

1.3 Adresse courriel de la personne-ressource

1.4 Numéro de téléphone de la personne-ressource

1.5 Numéro d'enregistrement d'organisme de bienfaisance

1.6 Numéro d'entreprise

1.7 Site Web de l’organisme (lien)

1.8 Avez-vous actuellement un accord de contribution avec la Ville d’Ottawa?

Non

Si oui, veuillez inscrire le nom du programme(s) de la Ville d’Ottawa

1.9 Mandat/mission de l’organisme

1.10 Conformément à votre mandat/mission, votre organisme offre-t-il des services aux

communautés et résidents autochtones

communautés et résidents noirs, racialisés, ethnoculturels ou aux immigrants et les nouveaux arrivants

aucune de ces réponses

## **PARTIE 2 : AUTRE FINANCEMENT DANS LE CONTEXTE DE LA COVID-19**

2.1 Votre organisme a-t-il demandé d’autres formes de financement d’urgence pour la COVID-19? O/N

Oui

Non

2.2 Si oui à la question 2.1, veuillez indiquer toute forme de financement lié à la COVID-19 reçu ou attendu :

	Nom du bailleur de fonds	Montant reçu	Montant attendu	Objectif
1				
2				

City of Ottawa – Social Services Relief Fund, August 2020 re COVID-19 Pandemic  
Ville d'Ottawa – Fonds d'aide aux services sociaux d'août 2020 en réponse à la pandémie de COVID-19

	Nom du bailleur de fonds	Montant reçu	Montant attendu	Objectif
3				
4				

**PARTIE 3 : DEMANDE AU FONDS DE SECOURS POUR LES SERVICES SOCIAUX (FSSS)**

3.1 Quel effet la COVID-19 a-t-elle eu sur votre organisme? (230 mots)

3.2 Montant total demandé au FSSS :

3.3 Nom du programme :

3.4 Description du programme : (230 mots)

3.5 Limites de services pour le programme/service du FSSS demandé :

Veillez cocher tout ce qui s'applique.

City of Ottawa – Social Services Relief Fund, August 2020 re COVID-19 Pandemic  
Ville d'Ottawa – Fonds d'aide aux services sociaux d'août 2020 en réponse à la  
pandémie de COVID-19

Quartier 1 – Orléans

Quartier 2 – Innes

Quartier 3 – Barrhaven

Quartier 4 – Kanata-Nord

Quartier 5 – West Carleton-March

Quartier 6 – Stittsville Kanata-Ouest

Quartier 7 – Baie

Quartier 8 – Collège

Quartier 9 – Knoxdale-Merivale

Quartier 10 – Gloucester-Southgate

Quartier 11 – Beacon Hill-Cyrville

Quartier 12 – Rideau-Vanier

Quartier 13 – Rideau-Rockcliffe

Quartier 14 – Somerset

Quartier 15 – Kitchissippi

Quartier 16 – Rivière

Quartier 17 – Capitale

Quartier 18 – Alta Vista

City of Ottawa – Social Services Relief Fund, August 2020 re COVID-19 Pandemic  
Ville d'Ottawa – Fonds d'aide aux services sociaux d'août 2020 en réponse à la pandémie de COVID-19

Quartier 19 – Cumberland

Quartier 20 – Osgoode

Quartier 21 – Rideau-Goulbourn

Quartier 22 – Gloucester-Nepean-Sud

Quartier 23 – Kanata-Sud

Ensemble de la ville

3.6 Groupes prioritaires servis :

Les ménages des communautés 2SLGBTQ+

Les communautés et résidents noirs, racialisés, ethnoculturels ou les immigrants et les nouveaux arrivants

Les communautés et résidents autochtones

Les ménages à faible revenu

Les personnes âgées

Les personnes handicapées

Les résidents des zones rurales

Les femmes, y compris celles qui fuient la violence

Les jeunes

3.7 Comment ce programme répondra-t-il aux besoins des groupes prioritaires sus mentionnés? Quels avantages obtiendront-ils? (230 mots)

City of Ottawa – Social Services Relief Fund, August 2020 re COVID-19 Pandemic  
Ville d'Ottawa – Fonds d'aide aux services sociaux d'août 2020 en réponse à la pandémie de COVID-19

3.8 Répondez-vous à une lacune du secteur des services sociaux aggravée par la pandémie de COVID-19? O/N

Oui

Non

Si oui :

3.9 Veuillez décrire cette lacune. (230 mots)

3.10 Comment avez-vous découvert cette lacune? (115 mots)

3.11 Comment votre programme proposé comblera-t-il cette lacune? (230 mots)

3.12 Veuillez choisir la priorité ou les priorités du FSSS visée par votre demande pour ce programme :

Besoins fondamentaux

Santé mentale et bien-être

Capacité des organismes

Développement des compétences et de la résilience chez les jeunes

3.13 Veuillez décrire comment votre programme proposé s'harmonise avec la priorité ou les priorités du FSSS que vous avez cochées ci-dessus. (230 mots)

3.14 Ce programme existe-t-il déjà?

Non

Si oui, combien de clients avez-vous servis dans le cadre de ce programme en juillet 2020?

3.15 Combien de clients uniques prévoyez-vous servir par mois dans le cadre de ce programme?

3.16 Faites-vous votre demande au nom d'une coalition, d'un réseau ou d'un partenariat?

Non

Si oui, veuillez dresser la liste de tous les partenaires de l'organisme.

#### **PARTIE 4 : BUDGET**

- Téléchargez le formulaire budgétaire et sauvegardez-le dans votre ordinateur en respectant la convention d'appellation suivante : **<Nom de l'organisme – FSSS 2 – Budget>**. Remplissez le formulaire, puis sauvegardez-le à nouveau avant de le fermer. Joignez le formulaire dûment rempli au moment où on vous demandera de le faire sur cette page.
- Utilisez les menus déroulants et remplissez le formulaire budgétaire par dépenses **mensuelles** et **ponctuelles**, comme indiqué. Assurez-vous d'avoir clairement identifié les dépenses dans chaque ligne budgétaire. Évitez les termes génériques comme « équipement de TI ».
- Le financement sera fourni entre le 1er septembre et le 31 décembre 2020. Le formulaire calculera automatiquement votre total en fonction de ce délai de 4 mois. Votre total dans le formulaire doit correspondre à votre réponse à la question 3.2 ci-dessus.
- Les dépenses admissibles sont énumérées dans le cadre de référence section 2 b).

4.1 Veuillez télécharger et remplir le formulaire de budget : Agency Name - SSRF 2 - Budget FR.xlsx

4.2 - Télécharger le formulaire de budget complété

Je vous remercie. Votre demande au Fonds de secours du service social a été reçue.

**Veillez sauvegarder une copie de votre demande pour vos dossiers : Lien - Demande au Fonds de secours du service social**